



información de regulación y seguridad

estación de trabajo hp xw4000

estación de trabajo hp xw6000

Número de referencia del documento: 301200-071

Octubre de 2002

Esta guía proporciona información de regulación y seguridad que cumple con las regulaciones de EE.UU., Canadá y las regulaciones internacionales sobre los productos mencionados.

© 2002 Hewlett-Packard Company

Microsoft, MS-DOS, Windows y Windows NT son marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países.

Todos los nombres de otros productos mencionados en este documento son marcas comerciales de sus respectivas empresas.

Hewlett-Packard Company no será responsable de los errores técnicos o editoriales contenidos en este documento o de los daños resultantes o secundarios relacionados con la provisión, rendimiento o uso de este material. La información en este documento se proporciona "tal cual" sin garantía de ningún tipo, incluidas, pero sin limitarse a, las garantías implícitas de comercialización y mantenimiento para objetivos concretos, y se puede cambiar sin previo aviso. Las garantías para los productos HP están estipuladas en las declaraciones expresas de garantía limitada que acompañan a dichos productos. La información contenida en este documento no debe interpretarse como una garantía adicional.

Este documento contiene información de marca que está protegida por copyright. No se puede fotocopiar, reproducir o traducir a otra lengua ninguna parte de este documento sin el consentimiento por escrito de Hewlett-Packard Company.



ADVERTENCIA: Cuando el texto aparece de este modo, significa que si no se siguen las instrucciones pueden producirse lesiones e incluso la muerte.



PRECAUCIÓN: Cuando el texto aparece de este modo, significa que si no se siguen las indicaciones se puede dañar el equipo o perder información.

información de regulación y seguridad

estación de trabajo hp xw4000

estación de trabajo hp xw6000

Primera edición (Octubre de 2002)

Número de referencia del documento: 301200-071

Contenido

1 Avisos de los organismos

Números de identificación de cumplimiento de las regulaciones	1-1
Aviso de la comisión federal de comunicaciones (FCC)	1-1
Modificaciones	1-2
Normas que cumple el ratón	1-2
Cables	1-2
Declaración de conformidad para productos Marcado con el logotipo de FCC (sólo en Estados Unidos)	1-3
Aviso para Canadá	1-3
Avis Canadian.	1-3
Aviso para la Unión Europea	1-4
Aviso para Japón	1-4
Cumplimiento de la norma Energy Star	1-5
Aviso sobre ergonomía para Alemania	1-6
Seguridad para productos láser	1-6
Normativa de la CDRH.	1-6
Cumplimiento de normativas internacionales.	1-7
Etiqueta de producto láser.	1-7
Información acerca del láser.	1-7
Aviso sobre la sustitución de baterías.	1-8

2 Requisitos del juego de cables de alimentación

Avisos de los organismos

Números de identificación de cumplimiento de las regulaciones

Para la identificación y certificaciones de cumplimiento de las regulaciones, se ha asignado a su producto un número de serie HP único. Este número de serie se puede encontrar en la etiqueta de la placa del producto, junto con todas las marcas e información de aprobación necesaria. Cuando solicite información de compatibilidad sobre este producto, haga siempre referencia a este número. El número de serie no se debe confundir con el nombre de marketing o el número de modelo del producto.

Aviso de la comisión federal de comunicaciones (FCC)

Este equipo ha sido verificado y cumple con los límites establecidos para dispositivos digitales de Clase B, en conformidad con el Apartado 15 del Reglamento de la FCC. Estos límites están diseñados para garantizar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en entornos residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede producir interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. En caso de que este equipo produzca interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.

- Conecte el equipo a una toma de una red eléctrica diferente de la del receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experto en radio o televisión para obtener ayuda.

Modificaciones

La FCC exige que se notifique al usuario que cualquier cambio o modificación realizado en este dispositivo no aprobado expresamente por puede anular el derecho del usuario a utilizar el equipo.

Normas que cumple el ratón

Este dispositivo cumple la sección 15 de las normas FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento inadecuado.

Cables

Las conexiones efectuadas en este dispositivo deberán realizarse con cables blindados que dispongan de cubiertas para conectores RFI/EMI metálicas para que cumplan el Reglamento y Normativa de la FCC.

Declaración de conformidad para productos Marcado con el logotipo de FCC (sólo en Estados Unidos)

Este dispositivo cumple la sección 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento inadecuado.

Si tiene alguna duda en relación con su producto, póngase en contacto con:

Hewlett-Packard Company
P. O. Box 692000, Mail Stop 530113
Houston, Texas 77269-2000

o llame al 1-800-652-6672.

Si tiene alguna duda en relación con esta declaración de la FCC, póngase en contacto con:

Hewlett-Packard Company
P. O. Box 692000, Mail Stop 510101
Houston, Texas 77269-2000

o llame al (281) 514-3333.

Para identificar este producto, consulte su número de referencia, serie o modelo.

Aviso para Canadá

Este aparato digital de clase B cumple todos los requisitos de la normativa canadiense para equipos causantes de interferencias.

Avis Canadien

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Aviso para la Unión Europea



Los productos que llevan la marca CE cumplen con la Directiva EMC (89/336/EEC) y la Directiva sobre baja tensión (73/23/EEC), ambas emitidas por la Comisión de la Comunidad Europea y, si este producto tiene funcionalidad de telecomunicaciones, la Directiva R&TTE (1999/5/EC).

El cumplimiento de estas directivas implica la conformidad con las siguientes Normas Europeas (entre paréntesis se encuentran las normativas y los estándares internacionales equivalentes):

- EN 55022 (CISPR 22) – interferencia electromagnética
- EN55024 (IEC61000-4-2, 3, 4, 5, 6, 8, 11) – inmunidad electromagnética
- EN61000-3-2 (IEC61000-3-2) – armónicos de la línea de alto voltaje
- EN61000-3-3 (IEC61000-3-3) – fluctuación de la línea de alto voltaje
- EN 60950 (IEC 60950) – seguridad del producto

Aviso para Japón

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Cumplimiento de la norma Energy Star

Las estaciones de trabajo HP identificadas con el logotipo de Energy Star cumplen las normas del programa de equipos Energy Star de la EPA (Environmental Protection Agency) de Estados Unidos. El logotipo Energy Star de la EPA no implica el soporte explícito por parte de la EPA. Como miembro de Energy Star, Hewlett-Packard Company ha determinado que los productos indicados con el logotipo Energy Star cumplen las directrices de Energy Star en lo que respecta al uso eficiente de la energía.

El programa de equipos Energy Star fue creado por la EPA para promocionar el uso eficiente de la energía y reducir la contaminación del aire mediante equipos más eficientes desde el punto de vista energético en hogares, oficinas y fábricas. Los productos HP cumplen estos requisitos mediante la reducción del consumo de energía cuando no se utilizan. Las instrucciones para usar las funciones de ahorro de energía del equipo se encuentran en la sección “Power Management” (gestión de la alimentación) de la publicación *Guía de gestión de equipos de sobremesa*.

La función de gestión de alimentación del equipo es compatible con cualquier sistema operativo o entorno de red que admita APM1.2. Esto significa que los usuarios en estos entornos no se desconectarán de la red durante el estado de funcionamiento de bajo consumo.

La función de gestión de alimentación, cuando se usa junto con un monitor externo que cumple la norma Energy Star, admite las funciones de apagado del monitor. La función de gestión de la alimentación permite que un monitor externo entre en modo de bajo consumo cuando transcurre el tiempo de espera de la función de ahorro de energía. Para aprovechar estas posibilidades de ahorro de energía, la función de gestión de la alimentación del monitor se ha predefinido para que el monitor se apague tras 15 minutos de inactividad del sistema. Consulte la sección “Power Management” (gestión de la alimentación) de la publicación *Guía de gestión de equipos de sobremesa* para obtener instrucciones sobre la modificación o desactivación de esta función.



PRECAUCIÓN: Si utiliza la función de ahorro de energía del monitor con monitores que no cumplan la norma Energy Star, es posible que la imagen de vídeo aparezca distorsionada cuando transcurra el tiempo de espera de la función de ahorro de energía.

Aviso sobre ergonomía para Alemania

Las estaciones de trabajo HP, cuando se utilizan conjuntamente con los teclados y monitores de la marca HP que tienen la identificación de homologación "GS", cumplen los requisitos de ZH 1/618 (normativa alemana de seguridad para puestos de trabajo con pantallas en el sector de oficinas). Las guías de instalación entregadas con los monitores proporcionan información sobre la configuración.

Seguridad para productos láser

Todos los sistemas HP equipados con un dispositivo láser cumplen las normas de seguridad adecuadas, entre las que se incluye la IEC 825. En lo que se refiere concretamente al láser, este equipo cumple con las normas de funcionamiento de los productos láser, establecidas por los organismos gubernamentales como producto láser de clase 1. Este producto no emite luz perjudicial; el haz de luz queda totalmente aislado en todos los modos de funcionamiento y mantenimiento.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de exposición a radiación peligrosa:

- No intente abrir el alojamiento del dispositivo láser. En su interior no hay componentes que pueda reparar el usuario.
- No manipule controles ni realice ajustes o manipulaciones en el dispositivo láser diferentes de los que aquí se especifican.
- Encargue la reparación del dispositivo láser únicamente al servicio técnico autorizado de HP.

Normativa de la CDRH

El Centro para Dispositivos y Salud Radiológica (CDRH) perteneciente a la Oficina Federal de Alimentos y Medicamentos de EE.UU. puso en práctica una serie de normativas para los productos láser el 2 de agosto de 1976. Estas normativas se aplican a todos los productos láser fabricados a partir del 1 de agosto de 1976. Su cumplimiento es obligatorio para los productos comercializados en Estados Unidos.

Cumplimiento de normativas internacionales

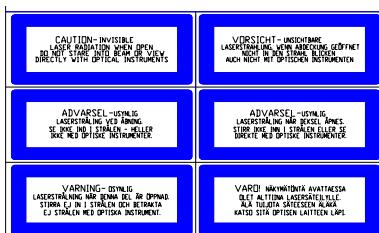
Todos los sistemas HP equipados con unidades de CD-ROM cumplen con las normas de seguridad correspondientes, incluida la IEC 825.

Etiqueta de producto láser

La siguiente etiqueta o su equivalente está situada en la superficie de los productos láser de HP:



Esta etiqueta indica que el producto está clasificado como producto láser de clase 1. Esta etiqueta aparece en el dispositivo láser instalado en su producto.



Si tiene una unidad LS-120 o LS-260, esta etiqueta está situada junto a la etiqueta de producto láser de clase 1 del sistema.

Información acerca del láser

- Tipo de láser: Semiconductor GaAIA
- Longitud de onda: $780 \pm 35 \text{ nm}$
- Ángulo de divergencia: $53,5 \text{ grados} \pm 0,5 \text{ grados}$
- Potencia de salida: Inferior a $0,2 \text{ mW}$ o $10,869 \text{ W} \cdot \text{m}^{-2} \text{ sr}^{-1}$
- Polarización: Circular 0,25
- Apertura numérica: $1,14 \text{ cm} \pm 0,10 \text{ cm}$ (0,45 pulgadas
 $\pm 0,04$ pulgadas)

Aviso sobre la sustitución de baterías



ADVERTENCIA: Su equipo contiene una batería o paquete de baterías internas alcalinas, de dióxido de manganeso y litio o de pentóxido de vanadio. Existe peligro de incendio y quemaduras si las baterías no se manipulan correctamente. Para reducir el riesgo de lesiones:

- No intente recargar la batería.
- No la exponga a temperaturas superiores a 60°C (140°F).
- No desmonte, aplaste, perfore o cortocircuite los contactos externos, ni la arroje al agua o al fuego.
- Utilice sólo las baterías de repuesto recomendadas por HP para este producto.



Las baterías, los paquetes de baterías y los acumuladores no deben arrojarse a la basura con otros residuos domésticos. A fin de remitirlos para su reciclado o eliminación correcta, utilice el sistema público de recogida o devuélvalos a HP, a un distribuidor autorizado o a un técnico de servicio de HP.

Requisitos del juego de cables de alimentación

La fuente de alimentación del producto se proporciona con la función de commutación automática de línea (ALS). Esta función permite al equipo funcionar con voltajes de entrada entre 100 y 200 V o entre 200 y 400 V.

El juego de cables de alimentación (cable flexible o enchufe de pared) entregado con este producto cumple los requisitos de uso en el país en el que se adquirió el equipo.

Si necesita obtener un cable de alimentación para un país diferente, debe comprar un cable de alimentación aprobado para su uso en ese país.

El cable de alimentación debe ser compatible con el producto y con la tensión y corriente marcadas en la etiqueta de clasificación eléctrica del producto. La clasificación de corriente y tensión del cable debe ser superior a la clasificación de tensión y corriente marcada en el producto. Además, el diámetro del cable debe tener un mínimo de 0,75 mm² o 18 AWG, y la longitud del cable debe estar entre 1,8 y 3,6 m (entre 6 y 12 pies). Si tiene alguna pregunta sobre el tipo de cable que debe usar, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado de HP.

El tendido del cable de alimentación debe realizarse alejado de las zonas de paso, no debe quedar aprisionado entre objetos ni deben colocarse objetos encima del mismo. Debe prestar atención especial al enchufe, la toma de alimentación y el lugar donde el extremo del cable se acopla al producto.